

## Séance du conseil communal du 30 septembre 2022

Présents: Mme Anne Nickels-Theis, bourgmestre, MM. Raymond Junker, Jim Leweck échevins, MM. Marcel Agnes, Jean Braconnier, Charles Nockels, Marc Rodenbour, Guy Schreurs, conseillers.

M. Alain Weber, secrétaire communal.

Absent excusé: /

### - Organisation scolaire 2022/2023

Le conseil communal décide unanimement d'approuver l'organisation scolaire 2022/2023, le plan de développement de l'établissement scolaire et le plan d'encadrement périscolaire 2022/2023 pour l'enseignement fondamental de l'école fondamentale de la commune de Bourscheid.

### - Taux impôts foncier et commercial 2023

Les conseillers décident de laisser inchangés les taux de l'impôt foncier à 350% et le taux multiplicateur de l'impôt commercial à 240% pour l'exercice 2023.

### - Approbation du devis estimatif et de l'avant-projet détaillé pour la rénovation de la salle des fêtes à Schlindermanderscheid

Le devis estimatif et l'avant-projet détaillé pour l'extension, la rénovation et la réhabilitation de la salle des fêtes à Schlindermanderscheid, dressée par le groupement de maîtrise d'œuvre, constitué de l'architecte SCAHT Architecture et développement SA, l'Ingénieur en génie civil T6-Ney & Partners SÀRL et l'Ingénieur en génie technique SCURE Développement durable & Energie SA, est approuvé pour un montant de 1.419.588,99 € TTC.

### - Avis relatif à la déclaration d'une zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et paysage protégé, Schlënnerdall – Molberlay

Le conseil communal ne s'oppose pas à l'idée d'une zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et paysage protégé de la zone Schlënnerdall – Molberlay située sur les territoires des communes Parc Hosingen et Bourscheid.

Cependant, le conseil communal aurait bien aimé être consulté avant l'initiative du Ministère de l'Environnement de déclarer cette zone protégée et considère que des questions en relation avec des événements traditionnels réguliers restent à clarifier. Il suggère au Ministère de l'Environnement de contacter les communes concernées pour éclaircir les questions en suspens.

### - Convention avec CFL concernant l'extension du parking P&R, gare de Michelau

Les conseillers décident d'approuver l'avenant à la convention concernant l'extension du parking P&R à la gare de Michelau.

### - Nomination d'un membre effectif au sein du conseil d'administration de l'OSNOS

Le mandat de Madame Martine Brochmann comme membre effectif de la commune de Bourscheid au sein du conseil d'administration de l'office social Nordstad est renouvelé pour une nouvelle période de 6 ans.

### - Règlements de circulation

A l'occasion des travaux de construction d'un nouveau réservoir d'eau à Lipperscheid, la circulation est interdite dans la rue « Gringleeswee » à partir de son croisement avec le chemin « Am Fléiberbierg » jusqu'au croisement du chemin entre les parcelles F 1946/4089 et F 1946/1317 et le chemin reliant la rue « Lëpschter-Dellt » avec le chemin « Gringleeswee » entre les parcelles F 1528/4417 et F 1564/4066 à partir du 22 septembre 2022 jusqu'à la fin des

travaux.

Le chemin « Am Wangert » à Michelau sera dorénavant interdit aux véhicules dépassant 3,5 tonnes.

- **Plan de gestion ANF 2023**

Le conseil approuve le plan de gestion annuel 2023 de la propriété sylvicole de la commune de Bourscheid, tel que proposé par l'Administration de la Nature et des Forêts.

- **Cadeaux et bons pour habitants méritants**

A l'occasion de l'hommage rendu aux habitants méritants, célébré chaque année par la commune, le conseil communal accorde un cadeau ou un bon aux associations et habitants honorés d'une valeur de 25 € par habitant honoré et de 100 € par association honorée.

- **Demandes de subside**

Sur proposition du collège échevinal, les conseillers accordent un subside extraordinaire de 150 € à la Fondation APEMH, un subside extraordinaire de 250 € à l'Association Stroossenengelen Lëtzebuerg, un subside extraordinaire de 250 € aux Lëtzebuerger Guiden a Scouten, Grupp St Pirmin vum Séi, un subside extraordinaire de 100 € à l'Union des Sociétés Avicole du Grand-Duché de Luxembourg, ainsi qu'un subside extraordinaire, à l'occasion de leur 50<sup>e</sup> anniversaire, de 10.000 € à l'Association des Amis du Château de Bourscheid pour, d'une part, honorer des activités touristiques promouvant non seulement le site historique, mais rendant visible la commune de Bourscheid au-delà des frontières et pour, d'autre part, la mise à disposition régulière sans frais du site à la commune.

- **Autorisation d'ester en justice**

Le conseil communal autorise le collège échevinal à transmettre le dossier et la demande en recours gracieux de la part d'un bureau d'avocats en relation avec un refus d'autorisation de bâtir à un avocat avec la demande de représenter la commune de Bourscheid dans cette affaire. Il autorise le collège échevinal à ester en justice dans cette affaire, si nécessaire.

- **Scolarisation d'un enfant non-résident**

Vu le retard de la demande, introduite après le début de l'année scolaire 2022-2023, le conseil décide de ne pas admettre l'enfant à l'enseignement précoce de la commune de Bourscheid.

---

## **Sitzung des Gemeinderates vom 30. September 2022**

Anwesend: Frau Anne Nickels-Theis, Bürgermeister, HH. Raymond Junker, Jim Leweck Schöffén, HH. Marcel Agnes, Jean Braconnier, Charles Nockels, Marc Rodenbour, Guy Schreurs, Gemeinderäte

Herr Alain Weber, Gemeindesekretär.

Abwesend entschuldigt: /

### **- Schulorganisation 2022/2023**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Schulorganisation 2022/2023, den Entwicklungsplan der Schule und den Plan für die außerschulische Betreuung 2022/2023 für den Grundschulunterricht der Grundschule der Gemeinde Bourscheid zu genehmigen.

### **- Grund- und Gewerbesteuersätze 2023**

Die Ratsmitglieder beschließen, den Grundsteuersatz von 350% und den Gewerbesteuermultiplikator von 240% für das Steuerjahr 2023 unverändert zu lassen.

### **- Genehmigung des Kostenvoranschlags und des detaillierten Vorprojekts für die Renovierung des Festsaals in Schlindermanderscheid**

Der Kostenvoranschlag und das detaillierte Vorprojekt für die Erweiterung, die Renovierung und die Sanierung des Festsaals in Schlindermanderscheid, erstellt von der Bauherrengemeinschaft, bestehend aus dem Architekten SCAHT Architecture et développement SA, dem Bauingenieur T6-Ney & Partners SÀRL und dem technischen Ingenieur SCURE Développement durable & Energie SA, wird mit einem Betrag von 1.419.588,99 € inkl. MwSt. genehmigt.

### **- Stellungnahme zur Erklärung eines Schutzgebiets von nationalem Interesse in Form eines Naturschutzgebiets und einer geschützten Landschaft, Schlénnerdall - Molberlay**

Der Gemeinderat widersetzt sich nicht der Idee eines Schutzgebiets von nationalem Interesse in Form eines Naturreservats und einer geschützten Landschaft des Gebiets Schlénnerdall - Molberlay, das sich auf den Gebieten der Gemeinden Parc Hosingen und Bourscheid befindet.

Der Gemeinderat wäre jedoch gerne vor der Initiative des Umweltministeriums, dieses Gebiet zum Schutzgebiet zu erklären, gehört worden und ist der Ansicht, dass Fragen im Zusammenhang mit regelmäßigen traditionellen Veranstaltungen noch geklärt werden müssen. Er schlägt dem Umweltministerium vor, sich mit den betroffenen Gemeinden in Verbindung zu setzen, um die noch offenen Fragen zu klären.

### **- Vereinbarung mit CFL über die Erweiterung des P&R-Parkplatzes, Bahnhof Michelau**

Die Ratsmitglieder beschließen, den Zusatz zur Vereinbarung über die Erweiterung des P&R-Parkplatzes am Bahnhof Michelau zu genehmigen.

### **- Ernennung eines effektiven Mitglieds im Verwaltungsrat der OSNOS**

Das Mandat von Frau Martine Brochmann als effektives Mitglied der Gemeinde Bourscheid im Verwaltungsrat des Sozialamtes Nordstad wird für weitere 6 Jahre verlängert.

- **Verkehrsregelung**

Anlässlich der Bauarbeiten für ein neues Wasserreservoir in Lipperscheid, ist der Verkehr in der Straße "Gringleeswee" ab ihrer Kreuzung mit dem Weg "Am Fléiberberg" bis zur Kreuzung des Weges zwischen den Parzellen F 1946/4089 und F 1946/1317 und dem Verbindungsweg zwischen der Straße "Lépschter-Dellt" und dem Weg "Gringleeswee" zwischen den Parzellen F 1528/4417 und F 1564/4066 ab dem 22. September 2022 bis zum Ende der Bauarbeiten untersagt.

Der Weg "Am Wangert" in Michelau wird künftig für Fahrzeuge über 3,5 Tonnen gesperrt.

- **Natur- und Forstverwaltung, Bewirtschaftungsplan 2023**

Der Rat genehmigt den jährlichen Bewirtschaftungsplan 2023 für den Waldbesitz der Gemeinde Bourscheid, wie von der Natur- und Forstverwaltung vorgeschlagen.

- **Geschenke und Gutscheine für lobenswerte Einwohner**

Anlässlich der Ehrung verdienter Einwohner, die jedes Jahr von der Gemeinde begangen wird, gewährt der Gemeinderat den geehrten Vereinen und Einwohnern ein Geschenk oder einen Gutschein im Wert von 25 € pro geehrtem Einwohner und 100 € pro geehrtem Verein.

- **Zuschussanfragen**

Auf Vorschlag des Schöffenkollégiums gewähren die Ratsmitglieder einen außerordentlichen Zuschuss von 150 € an die Stiftung APEMH, einen außerordentlichen Zuschuss von 250 € an die Association Stroossenengelen Lëtzebuerg, einen außerordentlichen Zuschuss von 250 € an die Lëtzebuenger Guiden a Scouten, Grupp St Pirmin vum Séi, einen außerordentlichen Zuschuss von 100 € an die Union des Sociétés Avicole du Grand-Duché de Luxembourg sowie einen außerordentlichen Zuschuss anlässlich ihres 50-jährigen Bestehens in Höhe von 10. 000 € an die Association des Amis du Château de Bourscheid, um einerseits touristische Aktivitäten zu honorieren, die nicht nur die historische Stätte fördern, sondern auch die Gemeinde Bourscheid über die Grenzen hinaus sichtbar machen, und um andererseits der Gemeinde die Stätte regelmäßig kostenlos zur Verfügung zu stellen.

- **Ermächtigung zur Vertretung vor Gericht**

Der Gemeinderat ermächtigt das Schöffenkollégium, die Akte und den Antrag auf Gratisrekurs einer Anwaltskanzlei im Zusammenhang mit einer verweigerten Baugenehmigung an einen Rechtsanwalt weiterzuleiten mit der Bitte, die Gemeinde Bourscheid in dieser Angelegenheit zu vertreten. Er ermächtigt das Schöffenkollégium, in dieser Angelegenheit gegebenenfalls vor Gericht zu gehen.

- **Einschulung eines nicht ortsansässigen Kindes**

Angesichts der Verspätung des Antrags, der nach Beginn des Schuljahres 2022-2023 eingereicht wurde, beschließt der Rat, das Kind nicht in die Frühförderung der Gemeinde Bourscheid aufzunehmen.